

Nástěnné DCF hodiny s teploměrem

eurochron

Obj. č. 154 23 49

(černé)
EFW 4002



Obj. č. 155 98 55

(stříbrné)
EFW 4001



Vážený zákazníku,

Děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup nástěnných hodin s měřením vnitřní a vnější teploty Eurochron.

Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod.

Ponechte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

Účel použití

Tento produkt slouží k přehlednému sdělení informací o čase, jakož i vnitřní a vnější teplotě a navíc lze nastavit i alarm časový/teplotní. Prostřednictvím zabudovaného DCF přijímače se nastavuje čas i datum automaticky. Přenos teploty z venkovního senzoru do hlavní stanice probíhá bezdrátově.

Rozsah dodávky

Nástěnné hodiny
Venkovní senzor teploty
Návod k obsluze

Popis a ovládací prvky

a) LCD displej

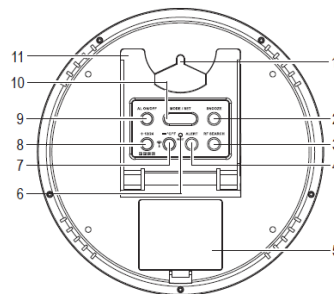


- A Venkovní teplota
- B Symbol příjmu DCF signálu
- C Aktuální čas
- D Den v týdnu
- E Vnitřní teplota
- F Datum (den/měsíc)

Symbol	Význam
AM PM	AM symbol (dopoledne) PM symbol (odpoledne)
	Upozornění na vybitou baterii
DST	Symbol letního času
	Funkce teplotního alarmu aktivní
	Horní teplotní alarm

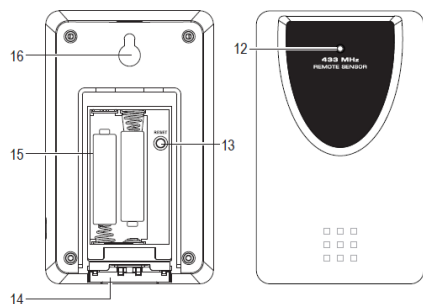
Symbol	Význam
	Spojení s DCF vysílačem navázáno
	Párování s venkovním senzorem
	Budík aktivní
	Funkce SNOOZE aktivní
	Dolní teplotní alarm

b) Zadní strana hodin



- 1 Otvor pro zavěšení
- 2 Tlačítko **SNOOZE**
- 3 Tlačítko **RF SEARCH**
- 4 Tlačítko **ALERT**
- 5 Příhrádka baterií
- 6 Tlačítko **RESET**
- 7 Tlačítko - °C/°F a
- 8 Tlačítko + 12/24
- 9 Tlačítko **AL ON/OFF**
- 10 Tlačítko **MODE/SET**
- 11 Vyklápěcí stojan

c) Venkovní senzor



- 12 Indikátor párování
- 13 Tlačítko **RESET**
- 14 Vyklápěcí stojan
- 15 Přihrádka baterie
- 16 Otvor pro zavěšení

Uvedení do provozu



Venkovní senzor nabízí dosah bezdrátového vysílání až 80 m ve volném prostoru. Jakékoliv překážce v cestě signálu snižují dosah venkovního senzoru.



Při vrtání otvorů pro šrouby k zavěšení dejte pozor abyste nepoškodili elektrické nebo vodovodní vedení uvnitř stěny.

a) Vložení baterií

Hodiny

- Otevřete kryt bateriového pouzdra na zadní straně nástěnných hodin a vložte 3 baterie 1,5 V typu AA, dbejte přitom na správnou polaritu (plus/+ a minus/ -). Baterie vyměňte, jakmile začnou segmenty displeje slábnout nebo se na displeji objeví symbol vybité baterie. Po výměně baterií je třeba provést opětovné nastavení. Opětovně uzavřete kryt.



Můžete použít i akumulátor 1,2 V, ale z důvodu menšího napětí (1,5 V u alkalických baterií) a nižší kapacity bude doba provozu kratší.

Venkovní senzor

- Otevřete kryt bateriového pouzdra na zadní straně venkovního senzoru a vložte 2 baterie 1,5 V typu AAA a dbejte přitom na správnou polaritu (plus/+ a minus/ -). Baterie vyměňte, jakmile se na displeji hodin přestane zobrazovat venkovní teplota. Opětovně uzavřete kryt.

b) Umístění

Nástěnné hodiny

- Vyklopte stojánek (11) a položte hodiny na rovnou a pevnou podložku.
- Hodiny lze také zavěsit za otvor (1) umístěný na zadní straně hodin např. na šroub (není součástí dodávky).



Aby byl zajištěn dostatečný příjem DCF signálu, neměly by být nástěnné hodiny umístěny poblíž elektronických zařízení, kabelů, kovových částí atd. Neinstalujte nástěnné hodiny poblíž topení.

Venkovní senzor

- Vyklopte stojánek (14) a položte senzor na rovnou a pevnou podložku.
- Senzor lze také zavěsit za otvor (16) umístěný na zadní straně hodin např. na šroub (není součástí dodávky).




Venkovní senzor umístěte na místo, které se ve stínu po celý den, např. na severní stěnu. Přímé sluneční záření nebo blízkost zdrojů tepla ovlivňuje měření teploty.

Přijem DCF

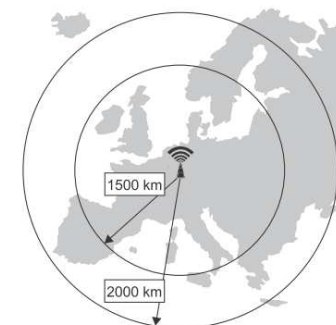
- Hodiny začnou poté vyhledávat DCF signál. Začne blikat napravo nahoře na LCD displeji symbol rádiového přenosu (B) pro vyhledání aktuálního času. Postavte nástěnné hodiny tak, aby byly pokud možno daleko od elektrických/elektronických přístrojů, kabelů, zásuvek nebo kovových součástí. Mají negativní vliv na příjem DCF- signálu, není pak možné provést automatickou synchronizaci data a času. Jakmile hodiny přijmou rádiový signál, to zpravidla trvá 3-10 minut, na displeji se zobrazí aktuální čas a DCF symbol zůstane na displeji svítit. K příjmu DCF signálu vždy dochází v 1:00, 2:00 a 3:00 hodiny ráno. Pokud není do 3:00 hodin signál přijat, pokoušejí se hodiny signál přijmout až do 5:00 hodin.

Ruční pokus o příjem DCF

- Jestliže není možný automatický příjem DCF signálu, může pomoci ruční pokus.
- Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko - °C/°F a  na 3 sekundy.
- DCF symbol začne blikat.
- Když nemohou hodiny zachytit DCF signál (např. z důvodu rušení, vzdálenosti od vysílače, atd.), lze čas nastavit ručně. DCF symbol se ztratí a hodiny poté fungují jako klasické quartz hodiny (viz Ruční nastavení hodin a data).

Radiový signál DCF-77

DCF-77 je rozhlasový vysílač zakódovaných časových znaků, který je šířen v pásmu dlouhých vln (77,5 kHz) a jehož dosah je cca 1 500 km. Tento vysílač, který je umístěn v Mainflingenu poblíž Frankfurtu nad Mohanem, šíří a kóduje časový signál DCF-77 z césiových atomových hodin z Fyzikálně-technického institutu v Braunschweigu. Odchylna tohoto času činí méně než 1 sekundu za 1 milion let. Tento rádiový časový signál automaticky zohledňuje astronomicky podmíněné opravy času (letní a normální neboli zimní čas), přestupné roky a změny data. Pokud se Vaše hodiny budou nacházet v dosahu příjmu z tohoto vysílače, pak začnou tento časový signál přijímat, provedou jeho dekódování a budou po celý rok zobrazovat přesný čas a to nezávisle na letním nebo na normálním (zimním) čase. Zkratka DCF znamená následující:
D (Deutschland = Německo),
C (označení pásma dlouhých vln) a F (frankfurtský region).



Přijem tohoto radiového časového signálu DCF-77 je závislý na zeměpisných a stavebních podmínkách.

V normálních podmínkách lze tento signál zachytit bez problému až do vzdálenosti 1 500 km od vysílače ve Frankfurtu nad Mohanem (za ideálních podmínek až do vzdálenosti 2.000 km od tohoto vysílače).

V noci mívají atmosférické poruchy obvykle nižší intenzitu a příjem tohoto signálu je možný téměř na všech místech. Stačí jediný příjem během dne (i v noci), aby hodiny udržely nastavený čas s odchylkou menší než 1 sekunda.

V normálních podmínkách (v bezpečné vzdálenosti od zdrojů rušení, jako jsou např. televizní přijímače, monitory počítačů) trvá zachycení časového signálu několik minut. Pokud by hodiny tento signál nezachytily (nebo bude-li příjem rušený), pak je potřeba, abyste provedli kontrolu podle následujících bodů:

- Přemístěte se s hodinami na jiné místo a pokuste se o nové zachycení signálu DCF-77.
- Vzdálenost hodin od zdrojů rušení, jako jsou monitory počítačů nebo televizní přijímače, by měla být při příjmu tohoto signálu alespoň 1,5 až 2 metry. Nedávejte hodiny při příjmu časového signálu do blízkosti kovových dveří, okenních rámu nebo jiných kovových konstrukcí či předmětů (pračky, sušičky, chladničky atd.).
- V prostorách ze železobetonových konstrukcí (sklepy, výškové domy atd.) je příjem signálu DCF-77 podle podmínek slabší. V externích případech podržte hodiny poblíž okna nebo jimi otočte zadní/přední stranou směrem k vysílači.

Obsluha

a) Ruční nastavení času a data

Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko **MODE/SET** v normálním režimu tak dlouho, dokud na displeji nezačnou hodiny. Pomocí tlačítek + nebo - provádíte změnu hodnoty a po každém nastavení stiskněte **MODE/SET** tlačítko pro potvrzení.

Sekvence jednotlivých nastavení je následující:

Hodiny → Minuty → Sekundy → Rok → formát Měsíce/Dne → Měsíc → Den → Jazyk → Časové pásmo

Nastavení jazyka dne v týdnu

V tomto nastavení si můžete vybrat jazyk zobrazení dne v týdnu:

Německy (GER), Anglicky (ENG), Italsky (ITA), Francouzsky (FRA), Holandsky (NET), Španělsky (ESP), Dánsky (DAN) nebo Rusky (RU).

b) Nastavení času budíku

- Pro zobrazení času budíku stiskněte tlačítko **MODE/SET**. Na displeji se zobrazí **AL**.
- V průběhu následujících 15 sekund stiskněte a podržte na 3 sekundy stisknuté tlačítko **MODE/SET** pro vstup do režimu nastavení času budíku.
- Použijte tlačítka **+** nebo **-** pro nastavení a stiskněte **MODE/SET** tlačítko pro potvrzení nastavení. Nastavovací sekvence je následující: Hodiny → Minuty.

c) Aktivace a deaktivace buzení

- Stiskněte tlačítko **AL ON/OFF** (9) pro aktivaci nebo deaktivaci budíku.
- Je-li budík aktivní, objeví se na displeji odpovídající symbol zvonku.

d) Ukončení buzení / funkce snooze

- Jestliže se rozezná budík (na displeji současně bliká symbol zvonku), stisknutím **SNOOZE** tlačítka (2) aktivujete funkci snooze.
- Tuto funkci lze opakovat až 7x.
- Buzení je přerušeno na 5 minut.
- Pro vypnutí budíku a funkce snooze stiskněte jakékoliv tlačítko.
- Pokud není stisknuté žádné tlačítko po dobu 2 minut, zvuk budíku automaticky utichne.

e) Nastavení

- Pro výběr jednotky teploty stupně Celsia (°C) nebo Fahrenheita (°F) stiskněte tlačítko **°C/°F**.

f) Zobrazení teploty

- Klesne-li okolní teplota pod -9,9 °C, zobrazí se na displeji LL.L
- Stoupne-li okolní teplota nad + 50 °C, zobrazí se na displeji HH.H

g) Výběr 12 nebo 24-hodinového režimu zobrazení

- Pro výběr 12 nebo 24 hodinového formátu stiskněte opakovaně tlačítko **+ 12/24** (8).
- Při 12hodinovém formátu je u času navíc zobrazeno **AM** nebo **PM** (po 12 hodině).

h) Aktivace alarmu venkovní teploty


- Pro aktivaci alarmu venkovní teploty stiskněte tlačítko **ALERT** (4). Na displeji se zobrazí symbol 


- Je-li aktivován, na displeji bliká symbol pro horní  nebo dolní  teplotní alarm a hodiny nepřetržitě pípají cca 10 sekund v cca 50 sekundových intervalech, dokud není alarm deaktivován.

- Pro deaktivaci alarmu stiskněte tlačítko **ALERT** (4). A symbol  se z displeji ztratí.

i) Nastavení hraničních hodnot venkovní teploty

- V normálním režimu zobrazení stiskněte a podržte stisknuté tlačítko **ALERT** (4) na dobu cca 3 sekund.

- Na displeji začne blikat symbol pro nastavení horní hraniční hodnoty teploty . Pomocí tlačítek **+** nebo **-** měníte hodnotu. Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka **ALERT** (4).

- Na displeji začne blikat symbol pro nastavení dolní hraniční hodnoty teploty . Pomocí tlačítek **+** nebo **-** měníte hodnotu. Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka **ALERT** (4).
- Horní hraniční hodnota teploty může být max. +50 °C
- Dolní hraniční hodnota teploty může být max. -20 °C
- Pokud nestisknete po dobu 8 sekund žádné tlačítko, hodiny uloží poslední nastavenou hodnotu bez ohledu na to, zdali bylo nastavení potvrzeno či nikoliv.

j) Zobrazení letního času

- Je-li na displeji zobrazen symbol DST, hodiny přijímají letní čas z DCF vysílače.



Letní čas (anglicky *daylight saving time – DST* či *summer time*) je označení systémové úpravy měření a udávání času, při které se v letních měsících roku nepoužívá čas daný příslušným časovým pásmem, ale používá se čas, který je o určitou hodnotu (obvykle o 1 hodinu) posunut dopředu.

Účelem letního času má být úspora elektrické energie, která by byla jinak potřeba pro večerní osvětlení. Důvodem je, že většina lidí je aktivnější večer (po západu slunce) než ráno (před východem slunce).

k) Reset hodin

- Stisknutím tlačítka RESET (6) pomocí špičatého nástroje (např. kancelářské sponky) dojde k resetu nastavení do výchozího továrního nastavení. Po tomto úkonu je třeba provést opětovně všechna nastavení.

l) Reset spojení mezi venkovním senzorem a hodinami

- Stiskněte prstem tlačítko RESET (13) umístěné v přihrádce pro baterie venkovního senzoru. Poté je třeba opětovně navázat bezdrátové spojení mezi venkovním senzorem a hodinami.

Řešení problémů

Hodiny se neseřizují s DCF nebo pouze občas přijmou DCF signál:

- Vzdálenost od DCF vysílače je geograficky příliš velká.
- Přemístěte výrobek dál od zdrojů rušení, jakými jsou TV sestavy, počítače nebo mikrovlnné trouby.
- Vyvarujte se umístění hodin v blízkosti velkých kovových předmětů, které mohou odstínit příjem signálu. Více informací naleznete v kapitole „Rádiový signál DCF-77“.
- Pro seřízení umístěte hodiny do blízkosti okna a nasměrujte zadní stranu hodin směrem na Frankfurt (Německo).
- Ponechte hodiny zapnuté přes noc, abyste se vyhnuli atmosférickému rušení.

- Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko - **°C/°F** a  na 3 sekundy.

Nesprávné údaje na displeji

- Vyměňte baterie

Zobrazená teplota je nesprávná

- Hodiny jsou vystaveny přímému slunečnímu záření.
- Hodiny jsou umístěny v blízkosti zdroje tepla (přímotop, radiátor, elektronické zařízení, atd.)

Na displeji jsou zobrazeny skvrny

- Displej byl vystaven mechanickému namáhání. Skvrny by měly samovolně zmizet, to může chvíli trvat, v závislosti na okolní teplotě.

Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do nástěnných hodin. Případné opravy svěřte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují veliké nebezpečí pro děti, neboť by je mohly spolknout.



Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

K čištění pouzdra používejte pouze měkký, mírně vodou navlhlý hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit displej a pouzdro hodin.

Manipulace s bateriemi a akumulátory



Nenechávejte baterie (akumulátory) volně ležet. Hrozí nebezpečí, že by je mohly spolknout děti nebo domácí zvířata! V případě spolknutí baterií vyhledejte okamžitě lékaře! Baterie (akumulátory) nepatří do rukou malých dětí! Vytékající nebo jinak poškozené baterie mohou způsobit poleptání pokožky. V takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice! Dejte pozor nato, že baterie nesmějí být zkratovány, odhazovány do ohně nebo nabíjeny! V takovýchto případech hrozí nebezpečí exploze! Nabíjet můžete pouze akumulátory.



Vybité baterie (již nepoužitelné akumulátory) jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí! K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách!



Šetřete životní prostředí!

Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!

Technické údaje

a) Obecné

Dosah bezdrátové komunikace	80 m (na volném prostranství)
Frekvence přenosu	433 MHz
Přenosový výkon	-10 dBm
Rádiová frekvence	77,5 kHz
Provozní podmínky	-20 až +50 °C, 20 – 90% RH
Skladovací podmínky	-10 až +50 °C, 10 – 90% RH

b) Nástěnné hodiny

Napájení	3x 1,5 V/DC, typ AA (není součástí dodávky)
Rozsah zobrazení teploty:	vnitřní: 0 až +50 °C, vnější: -20 až +50 °C
Rozlišení teploty	0,1 °C
Rozměry (Ø x H)	210 x 26,5 mm
Hmotnost	400 g

c) Venkovní senzor

Napájení	2x 1,5 V/DC, typ AAA (není součástí dodávky)
Ochrana	IP44
Rozměry (Š x V x H)	62 x 24 x 101 mm
Hmotnost	cca 61 g



Záruka

Na digitální DCF nástěnné hodiny s teploměrem poskytujeme **záruku 24 měsíců**.

Záruka se nevztahuje na škody, které vyplývají z neodborného zacházení, nehody, opotřebení, nedodržení návodu k obsluze nebo změn na výrobku, provedených třetí osobou.

Překlad tohoto návodu zajistila společnost **Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.**

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopíí tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

KOV6/2018